

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
MASAŻER KARKU SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
NECK MASSAGER SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
NACKENMASSAGER SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
MASÁŽNÍ PŘÍSTROJ NA KRK SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
APPAREIL DE MASSAGE POUR LA NUQUE SYMBOLE: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
MASSAGGIATORE PER IL COLLO SIMBOLO: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MASAJEADOR DE CUELLO SÍMBOLO: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
NEKMASSAGEAPPARAAT SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
NACKMASSAGERARE SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΑΣΑΖ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
MASATOR DE GÂT SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MASSAGEADOR DE PESCOÇO SÍMBOLO: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
МАСАЖОР ЗА ВРАТ СИМБОЛ: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
NYAKMASSZÍROZÓ SZIMBÓLUM: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
NAKKEMASSAGER SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
MASÁŽNY PŘÍSTROJ NA KRK SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
NISKAHIERONTALAITE SYMBOLI: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
KAKLO MASAŽUOKLIS SIMBOLIS: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
KAKLA MASIERIS SIMBOLS: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KAELAMASSAAŽISEADE SÜMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
MASAŽER ZA VRAT SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MAISÍN MUINÉIL SIOMBOOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MASSAĠĠATUR GĦALL-GHATON TEKST: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
MASAŽER ZA VRAT SYMBOL: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
МАССАЖЕР ДЛЯ ШЕИ СИМБОЛ: 24454 EAN/GTIN: 5907451350300

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Wyjątkowo wygodna, uniwersalna poduszka, którą dopasujesz do swojego ciała. Doskonała zarówno w domu jak i w trakcie podróży. Wykonana z mięciutkiego materiału, dzięki temu odpoczynek na poduszce jest niezwykle przyjemny. Poduszka zapewnia masaż kręgow szyjnych oraz ich stabilizację podczas podróży lub odpoczynku.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie.
- Sprawdź, czy poduszka nie jest uszkodzona mechanicznie.
- Załóż poduszkę na kark tak, aby wycięcie było z przodu, pod brodą
- Dociągnij regulowane zapięcie zaciskowe (sznurek z klipssem), aby dopasować poduszkę do szyi.
- Naciśnij przycisk zasilania – poduszka powinna rozpocząć masaż wibracyjny.
- Wybierz tryb masażu (III - masaż z podczerwienią, M - zmiana kierunku obracania głowic).

WSKAZÓWKI

- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania. Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.
- Jeśli wystąpi dyskomfort lub podrażnienie skóry, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w stanie senności, pod wpływem alkoholu, leków uspokajających lub narkotycznych.
- Nie używaj urządzenia na opuchniętej, zaczerwienionej, zranionej lub bolesnej skórze.

DANE TECHNICZNE

- Dwie turbiny masujące
- Zapięcie na regulowany sznureczek
- Pokrowiec można zdjąć do prania
- Zasilanie: akumulatorowe
- Ładowanie: kabel USB
- Szerokość: 26cm, Wysokość przy karku: 11cm, Wysokość na wysokości brody: 10cm, Głębokość: 22cm, Długość sznureczka: 14cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB.
- Dołączony kabel USB nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.

- Jeśli używa się zasilacza USB, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć zasilacz USB z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.
- Przed każdym procesem ładowania urządzenia sprawdzić kabel USB i urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać i ładować urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

An exceptionally comfortable, universal pillow that you can adjust to your body. Perfect both at home and while traveling. Made of soft material, making resting on the pillow extremely pleasant. The pillow provides massage of the cervical vertebrae and their stabilization while traveling or resting.

WARNING

Danger of improper use!

Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks. The device must only be used for its intended purpose.

COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS

Charge your device before first use .

Check that the cushion is not mechanically damaged.

Place the pillow on your neck so that the cutout is at the front, under your chin.

Tighten the adjustable clamp (string with clip) to fit the pillow to your neck.

Press the power button and the pillow should begin vibrating.

Select massage mode (III - infrared massage, M - change the direction of head rotation).

TIPS

- Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- Use the device only for its intended purposes.
- The procedures described in this operating manual must be followed. Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, unauthorised repairs, unauthorised changes or the use of unauthorised spare parts are excluded. The risk lies solely with the user.
- If you experience any skin discomfort or irritation, discontinue use immediately.
- Do not use the device if you are drowsy or under the influence of alcohol, sedatives or narcotics.
- Do not use the device on swollen, red, injured or painful skin.

TECHNICAL DATA

- Two massage turbines
- Adjustable drawstring closure
- The cover can be removed for washing
- Power supply: battery
- Charging: USB cable
- Width: 26cm, Height at the neck: 11cm, Height at the chin: 10cm, Depth: 22cm, Length of the string: 14cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Children must not play with the appliance.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- Make sure not to damage the USB cable with sharp edges or hot objects. Fully unwind the USB cable before use.
- The included USB cable is only suitable for this product.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- If a USB power supply is used, the socket must always be easily accessible so that the USB power supply can be easily removed from the socket in an emergency. Please also observe the manufacturer's operating instructions.
- Before each charging process, check the USB cable and device for any damage. Never use or charge the device if you find any damage.
- Before use, make sure that the existing mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Always use the product as intended.

BATTERIES/ACCUMULATORS SAFETY INSTRUCTIONS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.
- The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Ein außergewöhnlich bequemes, universelles Kissen, das sich an Ihren Körper anpassen lässt. Perfekt für zu Hause und unterwegs. Das weiche Material macht das Liegen auf dem Kissen äußerst angenehm. Das Kissen massiert und stabilisiert die Halswirbelsäule während der Reise und beim Ausruhen.

WARNUNG

Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Die Verwendung des Gerätes zweckentfremdet und/oder auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

Laden Sie Ihr Gerät vor der ersten Verwendung auf.

Überprüfen Sie, ob das Kissen mechanisch beschädigt ist.

Legen Sie das Kissen so auf Ihren Nacken, dass sich die Aussparung vorne unter Ihrem Kinn befindet.

die verstellbare Klemme (Schnur mit Clip) fest, um das Kissen an Ihren Nacken anzupassen.

Drücken Sie den Einschaltknopf und das Kissen sollte anfangen zu vibrieren.

Wählen Sie den Massagemodus (III – Infrarotmassage, M – Änderung der Kopfdrehrichtung).

TIPPS

- Die Verwendung des Gerätes zweckentfremdet und/oder auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen sind unbedingt einzuhalten. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, nicht autorisierte Reparaturen, nicht autorisierte Veränderungen oder Verwendung nicht autorisierter Ersatzteile verursacht wurden, sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Anwender.
- Wenn Sie Hautbeschwerden oder -reizungen bemerken, beenden Sie die Anwendung sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrig sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Beruhigungsmitteln oder Narkotika stehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf geschwollener, geröteter, verletzter oder schmerzender Haut.

TECHNISCHE DATEN

- Zwei Massageturbinen
- Verstellbarer Kordelzugverschluss
- Der Bezug kann zum Waschen abgenommen werden
- Stromversorgung: Batterie
- Aufladen: USB-Kabel
- Breite: 26cm, Höhe am Hals: 11cm, Höhe am Kinn: 10cm, Tiefe: 22cm, Länge der Schnur: 14cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren zu vermeiden.
- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt liegen. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich sein kann.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Achten Sie darauf, das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Wickeln Sie das USB-Kabel vor Gebrauch vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel, wenn Brandgeruch oder Rauch sichtbar sind. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die Steckdose stets gut erreichbar sein, damit das USB-Netzteil im Notfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann. Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.

- Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang das USB-Kabel und das Gerät auf Beschädigungen. Verwenden oder laden Sie das Gerät niemals, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

BATTERIEN/AKKUMULATOREN SICHERHEITSHINWEISE

- Batterien/Akkus sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Brand oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Batterien/Akkus dürfen niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Säureaustritts aus Batterien/Akkumulatoren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z.B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei ausgelaufenen Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit Chemikalien vermeiden! Betroffene Stellen sofort mit klarem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen!
- Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher in solchen Fällen geeignete Schutzhandschuhe.
- Das Produkt verfügt über eine eingebaute Batterie, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Umweltschutzgründen dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht in den Hausmüll geworfen, sondern müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uschovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Výjimečně pohodlný, univerzální polštář, který si můžete přizpůsobit svému tělu. Ideální jak doma, tak na cestách. Vyroben z měkkého materiálu, díky kterému je odpočinek na polštáři mimořádně příjemný. Polštář poskytuje masáž krčních obratlů a jejich stabilizaci při cestování nebo odpočinku.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí nesprávného použití!

Používání zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno, a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem může být spojeno s různými riziky.

Zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu.

POKYNY K UVEDENÍ DO PROVOZU/INSTALACI

Před prvním použitím zařízení nabijte .

Zkontrolujte, zda není polštář mechanicky poškozen.

Položte si polštář na krk tak, aby výřez byl vpředu, pod bradou.

Utáhněte nastavitelnou svorku (šňůrku s klipem), aby se polštář přizpůsobil krku.

Stiskněte tlačítko napájení a polštář by měl začít vibrovat.

Vyberte režim masáže (III - infračervená masáž, M - změna směru otáčení hlavy).

TIPY

- Používání zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno, a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem může být spojeno s různými riziky.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Je nutné dodržovat postupy popsané v tomto návodu k obsluze. Reklamace jakéhokoli druhu vyplývající z poškození způsobeného nesprávným použitím, neoprávněnými opravami, neoprávněnými změnami nebo použitím neoprávněných náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.
- Pokud pocítíte jakékoli podráždění nebo nepříjemné pocity na pokožce, okamžitě přestaňte přípravek používat.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jste ospalí nebo pod vlivem alkoholu, sedativ či omamných látek.
- Nepoužívejte zařízení na oteklou, zarudlou, poraněnou nebo bolestivou kůži.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Dvě masážní turbíny
- Nastavitelné zapínání na stahovací šňůrku
- Potah lze sundat a vyprat
- Napájení: baterie
- Nabíjení: USB kabel
- Šířka: 26 cm, Výška u krku: 11 cm, Výška u brady: 10 cm, Hloubka: 22 cm, Délka šňůrky: 14 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícími rizikům.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen k použití dětmi.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Samotný produkt ani jeho příslušenství nejsou hračky, uchovávejte je mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti by si s nimi mohly začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili kabel USB ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB zcela odviňte.
- Dodaný USB kabel je vhodný pouze pro tento produkt.
- Pokud ucítíte zápach spáleniny nebo kouř, okamžitě výrobek vypněte a odpojte od něj kabel. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Pokud se používá napájecí zdroj USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze napájecí zdroj USB ze zásuvky snadno vyjmout. Dodržujte prosím také návod k obsluze od výrobce.

- Před každým nabíjením zkontrolujte kabel USB a zařízení, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, zařízení nikdy nepoužívejte ani nenabíjejte.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE/AKUMULÁTORY

- Baterie/nabíjecí baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat a/nebo otevírat. Mohlo by dojít k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně ani vody.
- Baterie/akumulátory by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátorům/přímému slunečnímu záření.
- Pokud dojde k úniku obsahu z baterií/akumulátorů, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Zasažená místa okamžitě opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
- Vytékající nebo poškozené baterie/dobíjecí baterie mohou při kontaktu s kůží způsobit chemické poleptání. Proto je v takových případech nutné nosit vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky se z důvodu ochrany životního prostředí nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu, ale musí být řádně zlikvidovány. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době poskytnete příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Un oreiller universel exceptionnellement confortable, adaptable à votre corps. Idéal à la maison comme en voyage. Fabriqué dans un matériau doux, il offre un confort optimal. Il masse et stabilise les vertèbres cervicales pendant les déplacements ou le repos.

AVERTISSEMENT

Danger d'utilisation non conforme !

L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques. L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE/D'INSTALLATION

Chargez votre appareil avant la première utilisation .

Vérifiez que le coussin n'est pas endommagé mécaniquement.

Placez l'oreiller sur votre cou de manière à ce que la découpe soit à l'avant, sous votre menton.

Serrez la pince réglable (corde avec clip) pour adapter l'oreiller à votre cou.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et l'oreiller devrait commencer à vibrer.

Sélectionnez le mode de massage (III - massage infrarouge, M - changer le sens de rotation de la tête).

CONSEILS

- L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées. Toute réclamation résultant de dommages causés par une utilisation inappropriée, des réparations ou des modifications non autorisées, ou l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, est exclue. Le risque incombe exclusivement à l'utilisateur.
- Si vous ressentez une gêne ou une irritation cutanée, cessez immédiatement l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes somnolent ou sous l'influence de l'alcool, de sédatifs ou de stupéfiants.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau gonflée, rouge, blessée ou douloureuse.

DONNÉES TECHNIQUES

- Deux turbines de massage
- Fermeture à cordon réglable
- La housse peut être retirée pour le lavage
- Alimentation : batterie
- Chargement : câble USB
- Largeur : 26 cm, Hauteur au cou : 11 cm, Hauteur au menton : 10 cm, Profondeur : 22 cm, Longueur du cordon : 14 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, veuillez les garder hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne soient pas laissés sans surveillance. Les enfants pourraient commencer à jouer avec, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Veillez à ne pas endommager le câble USB avec des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB avant utilisation.
- Le câble USB fourni convient uniquement à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble en cas d'odeur de brûlé ou de fumée visible. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si vous utilisez un bloc d'alimentation USB, la prise doit toujours être facilement accessible afin de pouvoir le débrancher facilement en cas d'urgence. Veuillez également consulter le mode d'emploi du fabricant.

- Avant chaque charge, vérifiez que le câble USB et l'appareil ne sont pas endommagés. N'utilisez et ne chargez jamais l'appareil s'il est endommagé.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES/ACCUMULATEURS

- Les piles et batteries rechargeables doivent être tenues hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne doivent pas être rechargées. Les piles/accumulateurs ne doivent pas être court-circuités ni ouverts. Cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/accumulateurs dans le feu ou dans l'eau.
- Les piles/accumulateurs ne doivent jamais être soumis à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide provenant des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les batteries/accumulateurs, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accumulateurs, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les piles/batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Il est donc recommandé de porter des gants de protection appropriés dans ce cas.
- Le produit dispose d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès des services compétents.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Il répond aux exigences européennes et nationales relatives à la sécurité des appareils et produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Un cuscino universale eccezionalmente comodo che puoi adattare al tuo corpo. Perfetto sia a casa che in viaggio. Realizzato in materiale morbido, rende il riposo estremamente piacevole. Il cuscino massaggia le vertebre cervicali e ne stabilizza la postura durante il viaggio o il riposo.

AVVERTIMENTO

Pericolo di uso improprio!

L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi. Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato progettato.

ISTRUZIONI DI MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE

Caricare il dispositivo prima del primo utilizzo .

Controllare che il cuscino non sia danneggiato meccanicamente.

Posizionare il cuscino sul collo in modo che il ritaglio sia nella parte anteriore, sotto il mento.

Stringere il morsetto regolabile (corda con clip) per adattare il cuscino al collo.

Premi il pulsante di accensione e il cuscino dovrebbe iniziare a vibrare.

Selezionare la modalità di massaggio (III - massaggio a infrarossi, M - modifica la direzione di rotazione della testa).

SUGGERIMENTI

- L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti.
- È obbligatorio attenersi alle procedure descritte nel presente manuale d'uso. Sono esclusi reclami di qualsiasi tipo derivanti da danni causati da uso improprio, riparazioni non autorizzate, modifiche non autorizzate o utilizzo di ricambi non autorizzati. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.
- Se si avvertono fastidi o irritazioni cutanee, interrompere immediatamente l'uso.
- Non utilizzare il dispositivo in caso di sonnolenza o sotto l'effetto di alcol, sedativi o narcotici.
- Non utilizzare il dispositivo su pelle gonfia, arrossata, ferita o dolorante.

DATI TECNICI

- Due turbine per massaggi
- Chiusura con coulisse regolabile
- La copertura può essere rimossa per il lavaggio
- Alimentazione: batteria
- Ricarica: cavo USB
- Larghezza: 26 cm, Altezza al collo: 11 cm, Altezza al mento: 10 cm, Profondità: 22 cm, Lunghezza della corda: 14 cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Assicuratevi di non danneggiare il cavo USB con bordi taglienti o oggetti caldi. Srotolare completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Il cavo USB incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo in caso di odore di bruciato o fumo visibile. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.
- Se si utilizza un alimentatore USB, la presa deve essere sempre facilmente accessibile, in modo che l'alimentatore USB possa essere facilmente rimosso dalla presa in caso di emergenza. Si prega di osservare anche le istruzioni per l'uso del produttore.
- Prima di ogni ricarica, controllare che il cavo USB e il dispositivo non siano danneggiati. Non utilizzare o caricare mai il dispositivo se si riscontrano danni.

- Prima dell'uso, accertarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

- Le batterie/batterie ricaricabili devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non devono essere ricaricate. Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati e/o aperti. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie/accumulatori non devono mai essere sottoposti a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di perdita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/accumulatori, ad esempio termosifoni/luce solare diretta.
- In caso di perdite da batterie/accumulatori, evitare il contatto di pelle, occhi e mucose con sostanze chimiche! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Batterie/batterie ricaricabili danneggiate o con perdite possono causare ustioni chimiche in caso di contatto con la pelle. Pertanto, in tali casi, si consiglia di indossare guanti protettivi adeguati.
- Il prodotto è dotato di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono disponibili presso l'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Una almohada universal excepcionalmente cómoda que se adapta a tu cuerpo. Perfecta tanto para usarla en casa como de viaje. Fabricada en un material suave, proporciona un descanso sumamente placentero. Masajea las vértebras cervicales y las estabiliza mientras viajas o descansas.

ADVERTENCIA

¡Peligro de uso indebido!

Utilizar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.

El dispositivo solo debe utilizarse para el fin previsto.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN SERVICIO/INSTALACIÓN

Cargue su dispositivo antes del primer uso .

Compruebe que el cojín no presente daños mecánicos.

Coloca la almohada sobre tu cuello de manera que el recorte quede en el frente, debajo de tu barbilla.

Apriete la abrazadera ajustable (cuerda con clip) para ajustar la almohada a su cuello.

Presione el botón de encendido y la almohada debería comenzar a vibrar.

Seleccione el modo de masaje (III - masaje infrarrojo, M - cambiar la dirección de rotación del cabezal).

CONSEJOS

- Utilizar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.
- Utilice el dispositivo únicamente para los fines previstos.
- Es imprescindible seguir los procedimientos descritos en este manual de instrucciones. Quedan excluidas las reclamaciones de cualquier tipo derivadas de daños causados por uso indebido, reparaciones o modificaciones no autorizadas, o el uso de repuestos no autorizados. El riesgo recae exclusivamente sobre el usuario.
- Si experimenta alguna molestia o irritación en la piel, suspenda su uso inmediatamente.
- No utilice el dispositivo si está somnoliento o bajo la influencia de alcohol, sedantes o narcóticos.
- No utilice el dispositivo sobre piel hinchada, enrojecida, lesionada o dolorida.

DATOS TÉCNICOS

- Dos turbinas de masaje
- Cierre con cordón ajustable
- La funda se puede quitar para lavarla.
- Alimentación: batería
- Carga: cable USB
- Ancho: 26cm, Altura al cuello: 11cm, Altura a la barbilla: 10cm, Profundidad: 22cm, Longitud de la cuerda: 14cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Asegúrese de no dañar el cable USB con bordes afilados ni objetos calientes. Desenrolle completamente el cable USB antes de usarlo.
- El cable USB incluido solo es adecuado para este producto.
- Apague el producto inmediatamente y desconecte el cable si huele a quemado o ve humo. Haga que un técnico cualificado lo revise antes de volver a usarlo.
- Si se utiliza una fuente de alimentación USB, el enchufe debe ser fácilmente accesible para que pueda desconectarse fácilmente en caso de emergencia. Consulte también las instrucciones de uso del fabricante.
- Antes de cada carga, revise el cable USB y el dispositivo para detectar cualquier daño. Nunca utilice ni cargue el dispositivo si detecta algún daño.
- Antes de usarlo, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.

- Utilice siempre el producto según lo previsto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS/ACUMULADORES

- Las pilas/baterías recargables deben mantenerse fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, consulte a un médico inmediatamente.
- Las baterías desechables no deben recargarse. Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse ni abrirse. Esto podría causar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje las pilas/acumuladores al fuego o al agua.
- Las baterías/acumuladores nunca deben someterse a esfuerzos mecánicos.
- Riesgo de fuga de ácido de las baterías/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías/acumuladores, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- En caso de fuga de las baterías/acumuladores, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos. Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y busque atención médica.
- Las pilas o baterías recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con la piel. Por lo tanto, se recomienda usar guantes de protección adecuados en estos casos.
- El producto tiene una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local. El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La oficina municipal o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección ambiental, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con la basura doméstica junto con los residuos municipales, sino que deben eliminarse adecuadamente. La oficina correspondiente proporciona información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een uitzonderlijk comfortabel, universeel kussen dat je aan je lichaam kunt aanpassen. Perfect voor thuis én op reis. Gemaakt van zacht materiaal, waardoor het heerlijk is om erop te rusten. Het kussen masseert de nekspieren en stabiliseert ze tijdens het reizen of rusten.

WAARSCHUWING

Gevaar bij oneigenlijk gebruik!

Als u het apparaat gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is en/of als u het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het bedoeld is.

INBEDRIJFSTELLING/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Laad uw apparaat op vóór het eerste gebruik .

Controleer of het kussen niet mechanisch beschadigd is.

Plaats het kussen in uw nek, met de uitsparing aan de voorkant, onder uw kin.

de verstelbare klem (koord met clip) vast zodat het kussen goed om uw nek past.

Druk op de aan/uit -knop . Het kussen zou moeten gaan trillen.

Selecteer de massagemodus (III - infraroodmassage, M - verandering van de draairichting van het hoofd).

TIPS

- Als u het apparaat gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is en/of als u het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bedoeld is.
- De in deze gebruiksaanwijzing beschreven procedures moeten worden gevolgd. Claims van welke aard ook, voortvloeiend uit schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, ongeoorloofde reparaties, ongeoorloofde wijzigingen of het gebruik van niet-geautoriseerde reserveonderdelen, zijn uitgesloten. Het risico ligt uitsluitend bij de gebruiker.
- Stop onmiddellijk met het gebruik indien u last krijgt van huidirritatie of ongemak.
- Gebruik het apparaat niet als u slaperig bent of onder invloed van alcohol, kalmeringsmiddelen of verdovende middelen bent.
- Gebruik het apparaat niet op gezwollen, rode, beschadigde of pijnlijke huid.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Twee massageturbinen
- Verstelbare trekkoordsluiting
- De hoes kan worden verwijderd om te wassen
- Voeding: batterij
- Opladen: USB-kabel
- Breedte: 26 cm, Hoogte bij de nek: 11 cm, Hoogte bij de kin: 10 cm, Diepte: 22 cm, Lengte van het koord: 14 cm

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed. Houd ze daarom buiten bereik van kinderen om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Zorg ervoor dat u de USB-kabel niet beschadigt met scherpe randen of hete voorwerpen. Rol de USB-kabel volledig af voor gebruik.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel als er een brandvlucht of rook zichtbaar is. Laat het product controleren door een gekwalificeerde technicus voordat u het opnieuw gebruikt.
- Bij gebruik van een USB-voeding moet de aansluiting altijd gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat de USB-voeding in geval van nood eenvoudig uit de aansluiting kan worden verwijderd. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

- Controleer vóór elk oplaadproces de USB-kabel en het apparaat op eventuele schade. Gebruik of laad het apparaat nooit op als u schade constateert.
- Controleer voor gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN/ACCUMULATOREN

- Batterijen/oplaadbare batterijen buiten bereik van kinderen houden. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan oververhitting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's mogen nooit aan mechanische belasting worden blootgesteld.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die de batterijen/accu's kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's, vermijd contact van huid, ogen en slijmvliezen met chemicaliën! Spoel de getroffen plekken onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dergelijke gevallen geschikte beschermende handschoenen.
- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de gemeente aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product wordt verstrekt door de gemeente of het stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Gebruikte elektrische en elektronische producten mogen, uit milieuoverwegingen, niet bij het gewone huisvuil worden gegooid, maar moeten op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u krijgen bij de betreffende vestiging.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen met betrekking tot de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En exceptionellt bekväm, universell kudde som du kan anpassa till din kropp. Perfekt både hemma och på resan. Tillverkad av mjukt material, vilket gör det extremt behagligt att vila på kudden. Kudden ger massage av halskotorna och stabilisering av dem under resor eller vila.

VARNING

Risk vid felaktig användning!

Att använda enheten för andra ändamål än det avsedda och/eller använda enheten på något annat sätt kan medföra olika risker.

Apparaten får endast användas för sitt avsedda ändamål.

IDRIFTTAGNINGS-/INSTALLATIONSANVISNINGAR

Ladda din enhet före första användningen .

Kontrollera att kudden inte är mekaniskt skadad.

Placera kudden på nacken så att urskärningen är framtill, under hakan.

Dra åt den justerbara klämman (snöre med klämma) så att kudden passar din nacke.

Tryck på strömknappen så ska kudden börja vibrera.

Välj massageläge (III - infraröd massage, M - ändra huvudets rotationsriktning).

TIPS

- Att använda enheten för andra ändamål än det avsedda och/eller använda enheten på något annat sätt kan medföra olika risker.
- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas. Alla typer av reklamationer till följd av skador orsakade av felaktig användning, obehöriga reparationer, obehöriga ändringar eller användning av obehöriga reservdelar är uteslutna. Risken ligger enbart hos användaren.
- Om du upplever obehag eller irritation i huden, avbryt användningen omedelbart.
- Använd inte apparaten om du är dåsig eller påverkad av alkohol, lugnande medel eller narkotika.
- Använd inte apparaten på svullen, röd, skadad eller smärtsam hud.

TEKNISKA DATA

- Två massageturbiner
- Justerbar dragskoförslutning
- Överdraget kan tas av för tvätt
- Strömförsörjning: batteri
- Laddning: USB-kabel
- Bredd: 26 cm, Höjd vid halsen: 11 cm, Höjd vid hakan: 10 cm, Djup: 22 cm, Snörets längd: 14 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Produkten i sig och dess tillbehör är inte leksaker, vänligen förvara dem utom räckhåll för barn för att undvika fara.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan börja leka med det, vilket är farligt.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk stress.
- Se till att inte skada USB-kabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla ut USB-kabeln helt före användning.
- Den medföljande USB-kabeln är endast lämplig för den här produkten.
- Stäng omedelbart av produkten och ta bort kabeln från produkten om det luktar bränt eller om rök syns. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan du använder den igen.
- Om en USB-strömförsörjning används måste uttaget alltid vara lättåtkomligt så att USB-strömförsörjningen enkelt kan tas ur uttaget i en nödsituation. Följ även tillverkarens bruksanvisning.
- Kontrollera USB-kabeln och enheten före varje laddningsprocess för eventuella skador. Använd eller ladda aldrig enheten om du upptäcker några skador.
- Kontrollera före användning att den befintliga nätspänningen överensstämmer med enhetens erforderliga driftspänning.

- Använd alltid produkten som avsedd.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER/ACKUMULATORER

- Batterier/uppladdningsbara batterier ska förvaras utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier får inte laddas om. Batterier/ackumulatorer får inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan orsaka överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/ackumulatorer i eld eller vatten.
- Batterier/ackumulatorer bör aldrig utsättas för mekanisk belastning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/ackumulatorer, t.ex. element/direkt solljus.
- Om batterier/ackumulatorer läcker, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor med kemikalier! Skölj omedelbart de drabbade områdena med rent vatten och sök läkarvård!
- Läckande eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka kemiska brännskador vid kontakt med huden. Därför bör lämpliga skyddshandskar användas i sådana fall.
- Produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas ut av användaren.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte kastas i hushållsavfallet tillsammans med vanligt kommunalt avfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om insamlingsplatser och deras öppettider tillhandahålls av respektive kontor.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den, RoHS.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ένα εξαιρετικά άνετο, καθολικό μαξιλάρι που μπορείτε να προσαρμόσετε στο σώμα σας. Ιδανικό τόσο για το σπίτι όσο και κατά τη διάρκεια ταξιδιού. Κατασκευασμένο από μαλακό υλικό, κάνοντας την ανάπαυση στο μαξιλάρι εξαιρετικά ευχάριστη. Το μαξιλάρι προσφέρει μασάζ στους αυχενικούς σπονδύλους και σταθεροποίησή τους κατά τη διάρκεια ταξιδιού ή ανάπαυσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ακατάλληλης χρήσης!

Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τον προβλεπόμενο σκοπό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΘΕΣΗΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Φορτίστε τη συσκευή σας πριν από την πρώτη χρήση .

Ελέγξτε ότι το μαξιλάρι δεν έχει μηχανικές ζημιές.

Τοποθετήστε το μαξιλάρι στον λαιμό σας έτσι ώστε η εγκόπη να βρίσκεται μπροστά, κάτω από το πηγούνι σας.

Σφίξτε το ρυθμιζόμενο σφιγκτήρα (κορδόνι με κλιπ) για να εφαρμόσει το μαξιλάρι στον λαιμό σας.

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και το μαξιλάρι θα πρέπει να αρχίσει να δονείται.

Επιλέξτε λειτουργία μασάζ (III - μασάζ υπερύθρων, M - αλλαγή της κατεύθυνσης περιστροφής της κεφαλής).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τον προβλεπόμενο σκοπό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που προορίζεται.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας. Αποκλείονται τυχόν αξιώσεις οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, μη εξουσιοδοτημένες επισκευές, μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών. Ο κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.
- Εάν αισθανθείτε οποιαδήποτε δυσφορία ή ερεθισμό του δέρματος, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχετε υπηλία ή βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ, ηρεμιστικών ή ναρκωτικών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε πρησμένο, κόκκινο, τραυματισμένο ή επώδυνο δέρμα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Δύο τουρμπίνες μασάζ
- Ρυθμιζόμενο κλείσιμο με κορδόνι περίσφιξης
- Το κάλυμμα μπορεί να αφαιρεθεί για πλύσιμο
- Τροφοδοσία: μπαταρία
- Φόρτιση: Καλώδιο USB
- Πλάτος: 26cm, Ύψος στο λαιμό: 11cm, Ύψος στο πηγούνι: 10cm, Βάθος: 22cm, Μήκος κορδονιού: 14cm

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, ασθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Το ίδιο το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν είναι παιχνίδια, παρακαλούμε να τα φυλάσσετε μακριά από παιδιά για να αποφύγετε κινδύνους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο USB με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο USB πριν από τη χρήση.
- Το παρεχόμενο καλώδιο USB είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.

- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από αυτό εάν μυρίζει καμένο ή εάν είναι ορατός καπνός. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Εάν χρησιμοποιείται τροφοδοτικό USB, η πρίζα πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμη, ώστε το τροφοδοτικό USB να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Παρακαλούμε επίσης να ακολουθείτε τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Πριν από κάθε διαδικασία φόρτισης, ελέγξτε το καλώδιο USB και τη συσκευή για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε ποτέ τη συσκευή εάν εντοπίσετε κάποια ζημιά.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ/ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται ή/και να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/συσσωρευτές σε φωτιά ή νερό.
- Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει ποτέ να υποβάλλονται σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες / συσσωρευτές, π.χ. καλοριφέρ / άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/συσσωρευτών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια!
- Οι διαρροές ή οι κατεστραμμένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Συνεπώς, σε τέτοιες περιπτώσεις θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα με τα κανονικά αστικά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό, την Οδηγία RoHS.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

O pernă universală, excepțional de confortabilă, pe care o puteți ajusta corpului dumneavoastră. Perfectă atât acasă, cât și în călătorii. Fabricată dintr-un material moale, ceea ce face ca odihna pe pernă să fie extrem de plăcută. Perna oferă masajul vertebrelor cervicale și stabilizarea acestora în timpul călătoriilor sau odihnei.

AVERTIZARE

Pericol de utilizare necorespunzătoare!

Utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele prevăzute și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput.

INSTRUCȚIUNI DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE/INSTALARE

Încărcați dispozitivul înainte de prima utilizare .

Verificați dacă perna nu este deteriorată mecanic.

Așezați perna pe gât astfel încât decupajul să fie în față, sub bărbie.

Strângeți clema reglabilă (șnur cu clemă) pentru a potrivi perna la gât.

Apăsăți butonul de pornire și perna ar trebui să înceapă să vibreze.

Selectați modul de masaj (III - masaj cu infraroșu, M - schimbați direcția de rotație a capului).

SFATURI

- Utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele prevăzute și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.
- Folosiți dispozitivul numai în scopurile pentru care a fost conceput.
- Procedurile descrise în acest manual de utilizare trebuie respectate. Reclamațiile de orice fel rezultate din daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, reparații neautorizate, modificări neautorizate sau utilizarea de piese de schimb neautorizate sunt excluse. Riscul revine exclusiv utilizatorului.
- Dacă simțiți orice disconfort sau iritație a pielii, întrerupeți imediat utilizarea.
- Nu utilizați dispozitivul dacă sunteți somnolent sau sub influența alcoolului, sedativelor sau narcoticelor.
- Nu utilizați dispozitivul pe pielea umflată, roșie, rănită sau dureroasă.

DATE TEHNICE

- Două turbine de masaj
- Închidere cu șnur reglabil
- Husa poate fi îndepărtată pentru spălare
- Alimentare: baterie
- Încărcare: cablu USB
- Lățime: 26cm, Înălțime la gât: 11cm, Înălțime la bărbie: 10cm, Adâncime: 22cm, Lungimea șnurului: 14cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, vă rugăm să le țineți departe de copii pentru a evita pericolele.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Asigurați-vă că nu deteriorați cablul USB cu margini ascuțite sau obiecte fierbinți. Desfaceți complet cablul USB înainte de utilizare.
- Cablul USB inclus este potrivit doar pentru acest produs.
- Oprțiți imediat produsul și scoateți cablul din el dacă se simte miros de ars sau dacă se vede fum. Solicitați verificarea produsului de către un tehnician calificat înainte de a-l utiliza din nou.
- Dacă se utilizează o sursă de alimentare USB, priza trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă, astfel încât sursa de alimentare USB să poată fi scoasă cu ușurință din priză în caz de urgență. Vă rugăm să respectați și instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Înainte de fiecare proces de încărcare, verificați cablul USB și dispozitivul pentru eventuale deteriorări. Nu utilizați și nu încărcați niciodată dispozitivul dacă observați vreo deteriorare.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea rețelei existente corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.

INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII/ACUMULATORI

- Bateriile/acumuloarele reîncărcabile nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, consultați imediat un medic!
- Bateriile de unică folosință nu trebuie reîncărcate. Bateriile/acumuloarele nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumuloarele în foc sau apă.
- Bateriile/acumuloarele nu trebuie niciodată supuse unor solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumuloare.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile / acumulatorii, de exemplu, caloriferele / lumina directă a soarelui.
- În cazul în care bateriile/acumuloarele prezintă scurgeri, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și solicitați asistență medicală!
- Bateriile/bateriile reîncărcabile care curg sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice în contact cu pielea. Prin urmare, în astfel de cazuri trebuie purtate mănuși de protecție adecvate.
- Produsul are o baterie încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către administrația municipală sau a orașului.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate la gunoiul menajer împreună cu deșeurile municipale obișnuite, ci eliminate în mod corespunzător. Informații despre punctele de colectare și programul lor de funcționare sunt furnizate de către biroul competent.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Um travesseiro universal e excepcionalmente confortável que você pode ajustar ao seu corpo. Perfeito tanto em casa quanto em viagens. Feito de material macio, o travesseiro torna o descanso extremamente agradável. O travesseiro proporciona massagem nas vértebras cervicais e sua estabilização durante viagens ou descanso.

AVISO

Perigo de uso indevido!

Usar o dispositivo para finalidades diferentes da sua finalidade e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.

O dispositivo deve ser utilizado somente para o fim a que se destina.

INSTRUÇÕES DE COMISSONAMENTO/INSTALAÇÃO

Carregue seu dispositivo antes do primeiro uso .

Verifique se a almofada não está danificada mecanicamente.

Coloque o travesseiro no pescoço de modo que o recorte fique na frente, abaixo do queixo.

Aperte a braçadeira ajustável (corda com clipe) para ajustar o travesseiro ao seu pescoço.

Pressione o botão liga/desliga e o travesseiro deverá começar a vibrar.

Selecione o modo de massagem (III - massagem infravermelha, M - altera a direção da rotação da cabeça).

PONTAS

- Usar o dispositivo para finalidades diferentes da sua finalidade e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.
- Utilize o dispositivo somente para os fins a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de instruções devem ser seguidos. Reclamações de qualquer tipo resultantes de danos causados por uso indevido, reparos não autorizados, alterações não autorizadas ou uso de peças de reposição não autorizadas estão excluídas. O risco é exclusivamente do usuário.
- Se sentir qualquer desconforto ou irritação na pele, interrompa o uso imediatamente.
- Não utilize o dispositivo se estiver sonolento ou sob influência de álcool, sedativos ou narcóticos.
- Não utilize o dispositivo sobre a pele inchada, vermelha, lesionada ou dolorida.

DADOS TÉCNICOS

- Duas turbinas de massagem
- Fecho de cordão ajustável
- A capa pode ser removida para lavagem
- Fonte de alimentação: bateria
- Carregamento: cabo USB
- Largura: 26 cm, Altura no pescoço: 11 cm, Altura no queixo: 10 cm, Profundidade: 22 cm, Comprimento da corda: 14 cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Certifique-se de não danificar o cabo USB com bordas afiadas ou objetos quentes. Desenrole completamente o cabo USB antes de usar.
- O cabo USB incluído é adequado apenas para este produto.
- Desligue o produto imediatamente e desconecte o cabo se sentir cheiro de queimado ou fumaça visível. Leve o produto a um técnico qualificado para verificar antes de usá-lo novamente.
- Se for utilizada uma fonte de alimentação USB, a tomada deve estar sempre facilmente acessível para que a fonte de alimentação USB possa ser facilmente removida da tomada em caso de emergência. Observe também as instruções de operação do fabricante.
- Antes de cada carregamento, verifique se o cabo USB e o dispositivo apresentam danos. Nunca utilize ou carregue o dispositivo se encontrar algum dano.

- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PILHAS/ACUMULADORES

- Pilhas/pilhas recarregáveis devem ser mantidas fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, consulte um médico imediatamente!
- Pilhas descartáveis não devem ser recarregadas. Pilhas/acumuladores não devem ser submetidos a curto-circuito e/ou abertos. Isso pode causar superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue pilhas/acumuladores no fogo ou na água.
- Pilhas/acumuladores nunca devem ser submetidos a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido de baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar baterias/acumuladores, por exemplo, radiadores/luz solar direta.
- Em caso de vazamento de pilhas/acumuladores, evite o contato da pele, olhos e mucosas com produtos químicos! Lave imediatamente as áreas afetadas com água limpa e procure atendimento médico!
- Baterias/pilhas recarregáveis com vazamento ou danificadas podem causar queimaduras químicas em contato com a pele. Portanto, luvas de proteção adequadas devem ser usadas nesses casos.
- O produto possui uma bateria interna que não pode ser substituída pelo usuário.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Produtos elétricos e eletrônicos usados, por questões de proteção ambiental, não devem ser descartados no lixo doméstico, juntamente com o lixo comum, mas sim descartados de forma adequada. Informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo órgão competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Изключително удобна, универсална възглавница, която можете да регулирате според тялото си. Перфектна както за дома, така и по време на пътуване. Изработена от мек материал, което прави почивката върху възглавницата изключително приятна. Възглавницата осигурява масаж на шийните прешлени и тяхната стабилизация по време на пътуване или почивка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от неправилна употреба!

Използването на устройството за цели, различни от предназначението му, и/или използването на устройството по какъвто и да е друг начин може да е свързано с различни рискове.

Устройството трябва да се използва само по предназначение.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ/МОНТАЖ

Заредете устройството си преди първа употреба .

Проверете дали възглавницата не е механично повредена.

Поставете възглавницата на врата си, така че изрезът да е отпред, под брадичката ви.

Затегнете регулируемата скоба (връв с щипка), за да прилепне възглавницата към врата ви.

Натиснете бутон за захранване и възглавницата трябва да започне да вибрира.

Изберете режим на масаж (Ш - инфрачервен масаж, М - промяна на посоката на въртене на главата).

СЪВЕТИ

- Използването на устройството за цели, различни от предназначението му, и/или използването на устройството по какъвто и да е друг начин може да е свързано с различни рискове.
- Използвайте устройството само по предназначение.
- Процедурите, описани в това ръководство за експлоатация, трябва да се спазват. Изключват се рекламации от всякакъв вид, произтичащи от щети, причинени от неправилна употреба, неоторизирани ремонти, неоторизирани промени или използване на неоторизирани резервни части. Рискът е изцяло за потребителя.
- Ако почувствате някакъв кожен дискомфорт или раздразнение, незабавно прекратете употребата.
- Не използвайте устройството, ако сте сънливи или под влиянието на алкохол, успокоителни или наркотични вещества.
- Не използвайте устройството върху подута, зачервена, наранена или болезнена кожа.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Две масажни турбини
- Регулируемо закопчаване с връзки
- Калъфът може да се сваля за пране
- Захранване: батерия
- Зареждане: USB кабел
- Ширина: 26 см, Височина на врата: 11 см, Височина на брадичката: 10 см, Дълбочина: 22 см, Дължина на връвта: 14 см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Самият продукт и неговите аксесоари не са играчки, моля, дръжте ги далеч от деца, за да избегнете опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Внимавайте да не повредите USB кабела с остри ръбове или горещи предмети. Развийте напълно USB кабела преди употреба.
- Включеният USB кабел е подходящ само за този продукт.
- Незабавно изключете продукта и извадете кабела от него, ако усетите миризма на изгоряло или се вижда дим. Проверете продукта от квалифициран техник, преди да го използвате отново.
- Ако се използва USB захранване, контактът трябва винаги да е лесно достъпен, за да може USB захранването лесно да се извади от контакта в случай на спешност. Моля, спазвайте също инструкциите за експлоатация на производителя.

- Преди всяко зареждане проверявайте USB кабела и устройството за повреди. Никога не използвайте и не зареждайте устройството, ако откриете някакви повреди.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С БАТЕРИИ/АКУМУЛАТОРИ

- Батериите/акумулаторните батерии трябва да се съхраняват на място, недостъпно за деца. При поглъщане, незабавно се консултирайте с лекар!
- Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Батериите/акумулаторите не трябва да се късо съединение и/или отварят. Това може да причини прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулатори в огън или вода.
- Батериите/акумулаторите никога не трябва да бъдат подлагани на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторите, например радиатори/директна слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторите протекат, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете медицинска помощ!
- Течащите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. Поради това в такива случаи трябва да се носят подходящи защитни ръкавици.
- Продуктът има вградена батерия, която не може да бъде сменена от потребителя.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци с обикновените битови отпадъци, а да се изхвърлят по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време се предоставя от съответната служба.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продукти.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Kivételesen kényelmes, univerzális párna, amelyet testedhez igazíthatsz. Tökéletes otthonra és utazáshoz egyaránt. Puha anyagból készült, így a párnán való pihenés rendkívül kellemes. A párna masszázst biztosít a nyakcsigolyáknak és stabilizálja azokat utazás vagy pihenés közben.

FIGYELMEZTETÉS

Nem rendeltetésszerű használat veszélye!

A készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használata és/vagy a készülék bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.

A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni.

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

Első használat előtt töltsse fel a készüléket .

Ellenőrizze, hogy a párna nincs-e mechanikailag sérült.

Helyezd a párnát a nyakadra úgy, hogy a kivágás elöl, az állandó alatt legyen.

Húzza meg az állítható bilincset (zsinór csipesszel), hogy a párna a nyakához illeszkedjen.

Nyomja meg a bekapcsológombot , és a párnának rezegnie kell.

Válassza ki a masszázs módot (III - infravörös masszázs, M - a fej forgásirányának megváltoztatása).

TIPPEK

- A készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használata és/vagy a készülék bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- A jelen kezelési útmutatóban leírt eljárásokat be kell tartani. A nem rendeltetésszerű használatból, jogosulatlan javításokból, jogosulatlan változtatásokból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károkért semmilyen igény nem támasztható. A kockázat kizárólag a felhasználót terheli.
- Ha bármilyen bőrirritációt vagy kellemetlen érzést tapasztal, azonnal hagyja abba a használatát.
- Ne használja a készüléket, ha álmos, vagy alkohol, nyugtatók vagy kábítószer hatása alatt áll.
- Ne használja a készüléket duzzadt, vörös, sérült vagy fájdalmas bőrön.

MŰSZAKI ADATOK

- Két masszázsturbina
- Állítható húzózsinóros záródás
- A huzat levehető mosáshoz
- Tápellátás: akkumulátor
- Töltés: USB kábel
- Szélesség: 26cm, Nyakmagasság: 11cm, Állmagasság: 10cm, Mélység: 22cm, Zsinór hossza: 14cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Gyermekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, kérjük, tartsa őket gyermekektől elzárva a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, erős rezgésektől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az USB-kábelt éles szélékkel vagy forró tárgyakkal. Használat előtt teljesen tekerje le az USB-kábelt.
- A mellékelt USB-kábel csak ehhez a termékhez használható.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt, ha égett szagot érez vagy füstöt lát. Használat előtt ellenőriztesse a terméket egy szakképzett szerelővel.
- Ha USB tápegységet használ, a csatlakozóaljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén az USB tápegység könnyen kihúzható legyen a csatlakozóaljzattól. Kérjük, vegye figyelembe a gyártó használati utasítását is.

- Minden töltési folyamat előtt ellenőrizze az USB-kábelt és az eszközt sérülések szempontjából. Soha ne használja és ne töltsen az eszközt, ha bármilyen sérülést észlel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.

ELEMEKRE/AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az elemeket/akkumulátorokat gyermekektől elzárva kell tartani. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Az eldobható elemeket tilos újratölteni. Az elemeket/akkumulátorokat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat soha nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni.
- Savszivárgás veszélye elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az elemeket/akkumulátorokat károsító szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, pl. radiátorok/közvetlen napfény.
- Ha az elemek/akkumulátorok szivárognak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Azonnal öblítse le az érintett területeket tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetekben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a városi vagy önkormányzati hivatal ad felvilágosítást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikus termékeket környezetvédelmi okokból tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes hivatal ad felvilágosítást.



Ez a termék megfelel a rá vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

En usædvanlig behagelig, universel pude, som du kan tilpasse til din krop. Perfekt både derhjemme og på rejser. Lavet af blødt materiale, hvilket gør det yderst behageligt at hvile på puden. Pudens giver massage af nakkehvirvlerne og stabiliserer dem under rejser eller hvile.

ADVARSEL

Fare ved forkert brug!

Brug af enheden til andre formål end det tilsigtede formål og/eller brug af enheden på nogen anden måde kan indebære forskellige risici. Apparatet må kun anvendes til det tilsigtede formål.

Idriftsættelses-/installationsvejledning

Oplad din enhed før første brug .

Kontroller, at pudens ikke er mekanisk beskadiget.

Placer pudens på din nakke, så udsikningen er foran, under din hage.

Stram den justerbare klemme (snor med klips) for at tilpasse pudens til din nakke.

Tryk på tænd/sluk -knappen , og pudens skulle begynde at vibrere.

Vælg massagetilstand (III - infrarød massage, M - skift hovedrotationsretning).

TIPS

- Brug af enheden til andre formål end det tilsigtede formål og/eller brug af enheden på nogen anden måde kan indebære forskellige risici.
- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål.
- De procedurer, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning, skal følges. Enhver form for krav som følge af skader forårsaget af forkert brug, uautoriserede reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af uautoriserede reservedele er udelukket. Risikoen ligger udelukkende hos brugeren.
- Hvis du oplever ubehag eller irritation i huden, skal du straks stoppe brugen.
- Brug ikke apparatet, hvis du er døsig eller under påvirkning af alkohol, beroligende midler eller narkotika.
- Brug ikke apparatet på hævet, rød, skadet eller smertefuld hud.

TEKNISKE DATA

- To massageturbiner
- Justerbar snørelukning
- Betrækket kan tages af for vask
- Strømforsyning: batteri
- Opladning: USB-kabel
- Bredde: 26 cm, Højde ved halsen: 11 cm, Højde ved hagen: 10 cm, Dybde: 22 cm, Snorens længde: 14 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Nedsenk aldrig enheden i vand.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug for børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj. Opbevar dem utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Sørg for ikke at beskadige USB-kablet med skarpe kanter eller varme genstande. Rul USB-kablet helt ud før brug.
- Det medfølgende USB-kabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændt, eller der er synlig røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker, før du bruger det igen.
- Hvis der anvendes en USB-strømforsyning, skal stikkontakten altid være let tilgængelig, så USB-strømforsyningen nemt kan tages ud af stikkontakten i nødstilfælde. Følg også producentens brugsanvisning.
- Før hver opladning skal du kontrollere USB-kablet og enheden for skader. Brug eller oplad aldrig enheden, hvis du finder nogen skader.
- Før brug skal det kontrolleres, at den eksisterende netspænding stemmer overens med enhedens nødvendige driftsspænding.

- Brug altid produktet som tilsigtet.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER/AKKUMULATORER

- Batterier/genopladelige batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Kontakt straks en læge, hvis de sluges!
- Engangsbatterier må ikke genoplades. Batterier/akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan forårsage overophedning, brand eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier/akkumulatorer i ild eller vand.
- Batterier/akkumulatorer bør aldrig udsættes for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkumulatorer lækker, skal du undgå kontakt med kemikalier fra hud, øjne og slimhinder! Skyl straks de berørte områder med rent vand, og søg lægehjælp!
- Utætte eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage kemiske forbrændinger ved kontakt med huden. Derfor bør der i sådanne tilfælde bæres egnede beskyttelseshandsker.
- Produktet har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for genbrug af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

Af miljøhensyn må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke smides i husholdningsaffaldet sammen med almindeligt husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Information om indsamlingssteder og deres åbningstider kan fås hos det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Výnimočne pohodlný, univerzálny vankúš, ktorý si môžete prispôbiť svojmu telu. Ideálny na doma aj na cestovanie. Vyrobený z mäkkého materiálu, vďaka ktorému je odpočinok na vankúši mimoriadne príjemný. Vankúš poskytuje masáž krčných stavcov a ich stabilizáciu počas cestovania alebo odpočinku.

POZOR

Nebezpečenstvo nesprávneho použitia!

Používanie zariadenia na iné účely, ako je jeho určený účel, a/alebo používanie zariadenia akýmkoľvek iným spôsobom môže byť spojené s rôznymi rizikami.

Zariadenie sa smie používať iba na určený účel.

POKYNY NA UVEDENIE DO PREVÁDZKY/INŠTALÁCIU

Pred prvým použitím nabite zariadenie .

Skontrolujte, či vankúš nie je mechanicky poškodený.

Položte si vankúš na krk tak, aby výrez bol vpredu, pod bradou.

Utiahnite nastaviteľnú svorku (šnúrkou s klipom), aby ste si vankúš pripevnili na krk.

Stlačte tlačidlo napájania a vankúš by mal začať vibrovať.

Vyberte režim masáže (III - infračervená masáž, M - zmena smeru otáčania hlavy).

TIPY

- Používanie zariadenia na iné účely, ako je jeho určený účel, a/alebo používanie zariadenia akýmkoľvek iným spôsobom môže byť spojené s rôznymi rizikami.
- Používajte zariadenie iba na určené účely.
- Postupy opísané v tomto návode na obsluhu sa musia dodržiavať. Akékoľvek reklamácie vyplývajúce z poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním, neoprávnenými opravami, neoprávnenými zmenami alebo použitím neoprávnených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie výlučne používateľ.
- Ak pocítite akékoľvek podráždenie alebo nepríjemné pocity na pokožke, okamžite prestaňte prípravok používať.
- Nepoužívajte zariadenie, ak ste ospalí alebo pod vplyvom alkoholu, sedatív či omamných látok.
- Nepoužívajte zariadenie na opuchnutú, začervenanú, poranenú alebo bolestivú pokožku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Dve masážne turbíny
- Nastaviteľné zapínanie so sťahovacou šnúrkou
- Poťah sa dá odstrániť a opraviť
- Napájanie: batéria
- Nabíjanie: USB kábel
- Šírka: 26 cm, Výška pri krku: 11 cm, Výška pri brade: 10 cm, Hĺbka: 22 cm, Dĺžka šnúrky: 14 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na použitie deťmi.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Samotný produkt a jeho príslušenstvo nie sú hračky, uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Dbajte na to, aby ste nepoškodili kábel USB ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím kábel USB úplne odviňte.
- Dodaný USB kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Ak cítite zápach spáleniny alebo dym, okamžite vypnite výrobok a odpojte kábel od výrobku. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak sa používa napájací zdroj USB, zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná, aby sa v prípade núdze dal napájací zdroj USB zo zásuvky ľahko odpojiť. Dodržiavajte aj návod na obsluhu od výrobcu.

- Pred každým nabíjaním skontrolujte kábel USB a zariadenie, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, zariadenie nikdy nepoužívajte ani nenabíjajte.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE/AKUMULÁTORY

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Jednorazové batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/akumulátory sa nesmú skratovať a/alebo otvárať. Môže to spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Nikdy nevhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Batérie/akumulátory by nikdy nemali byť vystavené mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu mať vplyv na batérie/akumulátory, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.
- Ak z batérií/akumulátorov vytečie tekutina, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta okamžite opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
- Vytiekajúce alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by sa v takýchto prípadoch mali nosiť vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má zabudovanú batériu, ktorú si používateľ nemôže vymeniť.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste určenom miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytne obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Použitie elektrické a elektronické výrobky sa z dôvodu ochrany životného prostredia nesmú vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu, ale musia sa riadne zlikvidovať. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Poikkeuksellisen mukava ja yleismallinen tyyny, jonka voit säätää vartalosi mukaan. Täydellinen sekä kotiin että matkoille. Valmistettu pehmeästä materiaalista, mikä tekee lepäämisestä tyynyllä erittäin miellyttävää. Tyyny hieroo kaulanikamia ja tukee niitä matkoilla tai levossa.

VAROITUS

Väärän käytön vaara!

Laitteen käyttö muuhun kuin aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen käyttö millä tahansa muulla tavalla voi aiheuttaa erilaisia riskejä.

Laitetta saa käyttää vain sen aiottuun tarkoitukseen.

KÄYTTÖÖNOTTO-/ASENNUSOHJEET

Lataa laitteesi ennen ensimmäistä käyttökertaa .

Tarkista, ettei tyynyssä ole mekaanisia vaurioita.

Aseta tyyny niskaasi niin, että lovi on edessä, leuan alla.

Kiristä säädettävä puristin (naru ja klipsi) sopivaksi tyynyn kohdalle niskaasi.

Paina virtapainiketta , niin tyynyn pitäisi alkaa värähdellä.

Valitse hierontatila (III - infrapunahieronta, M - pään pyörimissuunnan vaihtaminen).

VINKKEJÄ

- Laitteen käyttö muuhun kuin aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen käyttö millä tahansa muulla tavalla voi aiheuttaa erilaisia riskejä.
- Käytä laitetta ainoastaan sen aiottuun tarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelytapoja on noudatettava. Minkäänlaiset vaatimukset, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, luvattomista korjauksista, luvattomista muutoksista tai luvattomien varaosien käytöstä, ovat poissuljettuja. Riski on yksinomaan käyttäjällä.
- Jos tunnet ihoärsytystä tai epämukavuutta, lopeta käyttö välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos olet unelias tai alkoholin, rauhoittavien lääkkeiden tai huumausaineiden vaikutuksen alaisena.
- Älä käytä laitetta turvonneella, punaisella, vaurioituneella tai kivuliaalisella iholla.

TEKNISET TIEDOT

- Kaksi hierontaturbiinia
- Säädettävä kiristysnyörikiinnitys
- Päällinen voidaan irrottaa pesua varten
- Virtalähde: akku
- Lataus: USB-kaapeli
- Leveys: 26 cm, Korkeus kaulasta: 11 cm, Korkeus leuasta: 10 cm, Syvyys: 22 cm, Nyörin pituus: 14 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, pidä ne poissa lasten ulottuvilta vaaran välttämiseksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkailta tärinöiltä, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Varmista, ettet vahingoita USB-kaapelia terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Pura USB-kaapeli kokonaan auki ennen käyttöä.
- Mukana tuleva USB-kaapeli sopii vain tälle tuotteelle.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota johto tuotteesta, jos siinä on palaneen hajua tai savua. Pyydä pätevää teknikkoo tarkistamaan tuote ennen sen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytetään USB-virtalähdettä, pistorasian on aina oltava helposti saatavilla, jotta USB-virtalähde voidaan helposti irrottaa pistorasiasta hätätilanteessa. Noudata myös valmistajan käyttöohjeita.
- Tarkista USB-kaapeli ja laite ennen jokaista latausta mahdollisten vaurioiden varalta. Älä koskaan käytä tai lataa laitetta, jos havaitset vaurioita.
- Ennen käyttöä varmista, että laitteen vaadittu käyttöjännite vastaa olemassa olevaa verkkojännitettä.

- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.

PARISTOJEN/AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Paristot/ladattavat paristot on pidettävä lasten ulottumattomissa. Jos paristot niellään, hakeudu välittömästi lääkäriin!
- Kertakäyttöparistoja ei saa ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdyksen.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Paristoja/akkuja ei saa koskaan altistaa mekaaniselle rasitukselle.
- Paristojen/akkujen happovuodon vaara.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin, esim. patterit/suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon!
- Vuotavat tai vaurioituneet paristot/ladattavat akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Siksi tällaisissa tapauksissa on käytettävä sopivia suojakäsineitä.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.



KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEEN HÄVITYS

Ympäristönsuojelun vuoksi käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa heittää talousjätteen mukana tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoa keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat eurooppalaiset ja kansalliset vaatimukset.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien (RoHS) vaatimusten mukainen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Išskirtinai patogį, universali pagalbė, kurią galite pritaikyti prie savo kūno. Puikiai tinka tiek namuose, tiek keliaujant. Pagaminta iš minkštos medžiagos, todėl atsigulti ant pagalvės itin malonu. Pagalbė masažuoja kaklo slankstelius ir juos stabilizuoja keliaujant ar ilsintis.

ĮSPĖJIMAS

Netinkamo naudojimo pavojus!

Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant įrenginį bet koku kitu būdu, gali kilti įvairių pavojų.

Įrenginys turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.

ĮRENGIMO / PALEIDIMO INSTRUKCIJOS

Prieš pirmą kartą naudodami, įkraukite savo įrenginį.

Patikrinkite, ar pagalbė nėra mechaniškai pažeista.

Padėkite pagalbę ant kaklo taip, kad išpjova būtų priekyje, po smakru.

Priveržkite reguliuojamą spaustuką (virvelę su segtuku), kad pagalbė atitiktų jūsų kaklo apacią.

Paspauskite maitinimo mygtuką ir pagalbė turėtų pradėti vibruoti.

Pasirinkite masažo režimą (III – infraraudonųjų spindulių masažas, M – galvos sukimosi krypties keitimas).

PATARIMAI

- Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant įrenginį bet koku kitu būdu, gali kilti įvairių pavojų.
- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Būtina laikytis šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų. Bet kokios rūšies pretenzijos, atsiradusios dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, neleistino remonto, neleistinų pakeitimų ar neleistinų atsarginių dalių naudojimo, nepriimamos. Rizika tenka tik naudotojui.
- Jei jaučiate odos diskomfortą ar sudirginimą, nedelsdami nutraukite naudojimą.
- Nenaudokite prietaiso, jei esate mieguistas arba apsvaigęs nuo alkoholio, raminamųjų ar narkotinių medžiagų.
- Nenaudokite prietaiso ant patinusios, paraudusios, pažeistos ar skausmingos odos.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Dvi masažinės turbinos
- Reguluojamas raištelio užsegimas
- Užvalkalą galima nuimti skalbimui
- Maitinimo šaltinis: baterija
- Įkrovimas: USB laidas
- Plotis: 26 cm, Aukštis ties kaklu: 11 cm, Aukštis ties smakru: 10 cm, Gylis: 22 cm, Virvelės ilgis: 14 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Niekada nemerkitė prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Pats gaminy ir jo priedai nėra žaislai, todėl laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jomis žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neleiskite gaminiui būti mechaniškai įtemptam.
- Nepažeiskite USB laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudodami visiškai išvyniokite USB laidą.
- Pridedamas USB laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite laidą, jei pajuntate degėsių kvapą arba matote dūmų. Prieš vėl naudodami gaminį, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.
- Jei naudojamas USB maitinimo šaltinis, lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju USB maitinimo šaltinį būtų galima lengvai ištraukti iš lizdo. Taip pat laikykitės gamintojo naudojimo instrukcijų.
- Prieš kiekvieną įkrovimą patikrinkite, ar USB laidas ir įrenginys nepažeisti. Niekada nenaudokite ir neįkraukite įrenginio, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama elektros tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

BATERIJŲ / AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės į gydytoją!
- Vienkartinių baterijų negalima įkrauti. Baterijų / akumuliatorių negalima trumpai sujungti ir (arba) atidaryti. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą ar sprogamą.
- Niekada nemeskite baterijų / akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Baterijų / akumuliatorių niekada negalima mechaniškai paveikti.
- Rūgšties nuotėkio iš baterijų / akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūros, kurios gali paveikti baterijas / akumulatorius, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Jei iš baterijų/akumuliatorių išteka skystis, venkite cheminių medžiagų patekimo ant odos, į akis ir ant gleivinių! Nedelsdami nuplaukite pažeistas vietas švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos / įkraunamos baterijos, patekusios ant odos, gali sukelti cheminius nudegimus. Todėl tokiais atvejais reikia mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- Produktas turi įmontuotą bateriją, kurios vartotojas negali pakeisti.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informacijos apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS

Dėl aplinkos apsaugos priežasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti į buitines atliekas kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis, o juos reikia tinkamai utilizuoti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkama įstaiga.



Šis gaminys atitinka jam taikomų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų (RoHS) reikalavimus.

Pasiliekaime teisę be išpėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Izcili ērts, universāls spilvens, ko var pielāgot savam ķermenim. Lieliski piemērots gan mājās, gan ceļojumā. Izgatavots no mīksta materiāla, kas padara atpūtu uz spilvena ārkārtīgi patīkamu. Spilvens nodrošina kakla skriemeļu masāžu un to stabilizāciju ceļojuma vai atpūtas laikā.

BRĪDINĀJUMS

Nepareizas lietošanas bīstamība!

Ierīces lietošana citiem mērķiem, nevis paredzētajam mērķim, un/vai ierīces lietošana jebkādā citā veidā var būt saistīta ar dažādiem riskiem. Ierīci drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim.

UZSTĀDĪŠANAS/NODOTĀŠANAS INSTRUKCIJAS

Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet ierīci .

Pārbaudiet, vai spilvens nav mehāniski bojāts.

Novietojiet spilvenu uz kakla tā, lai izgriezums būtu priekšpusē, zem zoda.

Pievelciet regulējamo skavu (auklu ar klipsi), lai spilvens piegulētu kaklam.

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu , un spilvenam vajadzētu sākt vibrēt.

Izvēlieties masāžas režīmu (III - infrasarkanā masāža, M - mainīt galvas rotācijas virzienu).

PADOMI

- Ierīces lietošana citiem mērķiem, nevis paredzētajam mērķim, un/vai ierīces lietošana jebkādā citā veidā var būt saistīta ar dažādiem riskiem.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Ir jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras. Jebkāda veida pretenzijas, kas radušās nepareizas lietošanas, neatļautu remontu, neatļautu izmaiņu vai neatļautu rezerves daļu lietošanas rezultātā, netiek pieņemtas. Risks gulstas tikai uz lietotāju.
- Ja rodas jebkāds ādas kairinājums vai diskomforts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.
- Nelietojiet ierīci, ja esat miegains vai atrodaties alkohola, sedatīvu vai narkotisko vielu reibumā.
- Nelietojiet ierīci uz pietūkušas, apsārtušas, ievainotas vai sāpīgas ādas.

TEHNISKIE DATI

- Divas masāžas turbīnas
- Regulējama aukliņas aizdare
- Vāku var noņemt mazgāšanai
- Barošanas avots: akumulators
- Uzlāde: USB kabelis
- Platums: 26 cm, Augstums pie kakla: 11 cm, Augstums pie zoda: 10 cm, Dziļums: 22 cm, Aukliņas garums: 14 cm

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Pats produkts un tā piederumi nav rotaļlietas, lūdzu, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.
- Pārlicinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, uzliesmojošas gāzes, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Uzmanieties, lai nesabojātu USB kabeli ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas pilnībā atritiniet USB kabeli.
- Komplektā iekļautais USB kabelis ir piemērots tikai šim produktam.
- Nekavējoties izslēdziet produktu un atvienojiet no tā vadu, ja jūtat deguma smaku vai ir redzami dūmi. Pirms atkārtotas produkta lietošanas nododiet to pārbaudīt kvalificētam tehniķim.
- Ja tiek izmantots USB barošanas avots, kontaktligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai ārkārtas situācijā USB barošanas avotu varētu viegli atvienot no kontaktligzdas. Lūdzu, ievērojiet arī ražotāja lietošanas instrukciju.
- Pirms katras uzlādes pārbaudiet, vai USB kabelis un ierīce nav bojāti. Nekad nelietojiet un neuzlādējiet ierīci, ja atrodāt bojājumus.
- Pirms lietošanas pārlicinieties, vai esošais tīkla spriegums atbilst ierīces nepieciešamajam darba spriegumam.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.

BATERIJU/AKUMULATORU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Baterijas/uzlādējamās baterijas jāglabā bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties konsultējieties ar ārstu!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nedrīkst uzlādēt. Baterijas/akumulatorus nedrīkst išslēgt un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Nekad nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Baterijas/akumulatorus nekad nedrīkst pakļaut mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, radiatoriem/tiešiem saules stariem.
- Ja baterijas/akumulatori noplūst, izvairieties no ķīmikāliju saskares ar ādu, acīm un gļotādām! Nekavējoties skalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību!
- Noplūdušas vai bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādos gadījumos jāvalkā piemēroti aizsargcimdi.
- Produktam ir iebūvēts akumulators, ko lietotājs nevar nomainīt.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.



LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan utilizēt pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgā iestāde.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu, kas uz to attiecas, RoHS prasībām.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME KASUTAMINE JA KIRJELDUS

Erakordselt mugav ja universaalne padi, mida saad oma keha järgi kohandada. Ideaalne nii koju kui ka reisile. Valmistatud pehmest materjalist, mis muudab padjal puhkamise äärmiselt meeldivaks. Padi masseerib kaelalülisid ja stabiliseerib neid reisimise või puhkuse ajal.

HOIATUS

Ohtlik otstarbeta kasutamise korral!

Seadme kasutamine muul otstarbel kui ette nähtud ja/või seadme kasutamine mis tahes muul viisil võib kaasa tuua mitmesuguseid riske.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

KASUTUSELEVÕTMISE/PAIGALDUSJUHISED

Laadige seade enne esmakordset kasutamist .

Kontrollige, et padi poleks mehaaniliselt kahjustatud.

Asetage padi kaelale nii, et väljalõige jääks ettepoole, lõua alla.

Pingutage reguleeritavat klambrit (nõör klambri), et padi kaelale sobiks.

Vajutage toitenuppu ja padi peaks hakkama vibreerima.

Valige massaažirežiim (III - infrapunamassaaž, M - pea pöörlemisruuna muutmine).

NÕUANDED

- Seadme kasutamine muul otstarbel kui ette nähtud ja/või seadme kasutamine mis tahes muul viisil võib kaasa tuua mitmesuguseid riske.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure tuleb järgida. Igasugused nõuded, mis tulenevad kahjustustest, mis on tekkinud ebaõige kasutamise, volitamata remondi, volitamata muudatuste või volitamata varuosade kasutamise tagajärjel, on välistatud. Risk lasub ainuiskuliselt kasutajal.
- Kui teil tekib nahaärritus või ebamugavustunne, lõpetage koheselt kasutamine.
- Ärge kasutage seadet, kui olete unine või alkoholi, rahustite või narkootikumide mõju all.
- Ärge kasutage seadet paistes, punasel, vigastatud või valulikul nahal.

TEHNILISED ANDMED

- Kaks massaažiturbiini
- Reguleeritav pingutusnõoriga sulgur
- Katet saab pesemiseks eemaldada
- Toiteallikas: aku
- Laadimine: USB-kaabel
- Laius: 26 cm, Kaela kõrgus: 11 cm, Lõua kõrgus: 10 cm, Sügavus: 22 cm, Paela pikkus: 14 cm

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, palun hoidke neid lastele kättesaamatus kohas, et vältida ohtu.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge õhuniiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.
- Veenduge, et te ei kahjustaks USB-kaablit teravate servade ega kuumade esemetega. Enne kasutamist kerige USB-kaabel täielikult lahti.
- Kaasasolev USB-kaabel sobib ainult selle tootega.
- Kui toode lõhnab põlemise järele või on näha suitsu, lülitage see kohe välja ja eemaldage sellest juhe. Enne uuesti kasutamist laske see kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.
- USB-toiteploki kasutamisel peab pistikupesa olema alati kergesti ligipääsetav, et USB-toiteploki saaks hädaolukorras pistikupesast hõlpsalt eemaldada. Palun järgige ka tootja kasutusjuhendit.
- Enne iga laadimist kontrollige USB-kaablit ja seadet kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage ega laadige seadet, kui leiate kahjustusi.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge vastab seadme nõutavale tööpingele.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.

PATAREIDE/AKUD OHUTUSJUHISED

- Patareid/laetavad patareid tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid patareid ei tohi laadida. Patareid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatuse.
- Ärge kunagi visake patareid/akusid tulle ega vette.
- Patareid/akusid ei tohiks kunagi mehaanilise pinge alla panna.
- Patareid/akudest lekkiva happe oht.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareid/akusid mõjutada, nt radiaatorid/otsene päikesevalgus.
- Patareid/akude lekke korral vältige kemikaalide kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Lekkivad või kahjustatud patareid/laetavad akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu tuleks sellistel juhtudel kanda sobivaid kaitsekindaid.
- Tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS

Keskkonnakaitse kaalutlustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka koos tavaliste olmejäätmetega, vaid need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav ametkond.



See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab sellele kohaldatavate Euroopa ja riiklike direktiivide (RoHS) nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Izjemno udobna, univerzalna blazina, ki jo lahko prilagodite svojemu telesu. Popolna tako doma kot na potovanju. Izdelana je iz mehkega materiala, zaradi česar je počitek na blazini izjemno prijeten. Blazina zagotavlja masažo vratnih vretenc in njihovo stabilizacijo med potovanjem ali počitkom.

OPOZORILO

Nevarnost nepravilne uporabe!

Uporaba naprave za namene, ki niso predvideni, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.

Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen.

NAVODILA ZA ZAGON/MONTAŽO

Pred prvo uporabo napolnite napravo .

Preverite, da blazina ni mehansko poškodovana.

Blazino položite na vrat tako, da bo izrez spredaj, pod brado.

Zategnite nastavljivo objemko (vrstico s sponko), da se blazina prilaga vašemu vratu.

Pritisnite gumb za vklop in blazina bi morala začeti vibrirati.

Izberite način masaže (III - infrardeča masaža, M - sprememba smeri vrtenja glave).

NASVETI

- Uporaba naprave za namene, ki niso predvideni, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo uporabljajte samo za predvidene namene.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v teh navodilih za uporabo. Kakršni koli zahtevki zaradi škode, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe, nepooblaščenih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe nepooblaščenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.
- Če občutite kakršno koli nelagodje ali draženje kože, takoj prenehajte z uporabo.
- Naprave ne uporabljajte, če ste zaspani ali pod vplivom alkohola, pomirjeval ali narkotikov.
- Naprave ne uporabljajte na otečeni, rdeči, poškodovani ali boleči koži.

TEHNIČNI PODATKI

- Dve masažni turbini
- Nastavljivo zapiranje z vrstico
- Prevleko je mogoče odstraniti za pranje
- Napajanje: baterija
- Polnjenje: USB kabel
- Širina: 26 cm, Višina pri vratu: 11 cm, Višina pri bradi: 10 cm, Globina: 22 cm, Dolžina vrvice: 14 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen uporabi otrok.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti.
- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in toplimi.
- Izdelek ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Pazite, da USB-kabla ne poškodujete z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo popolnoma odvijte USB-kabel.
- Priloženi kabel USB je primeren samo za ta izdelek.
- Če zaznate vonj po zažganem ali če je viden dim, izdelek takoj izklopite in iz njega odstranite kabel. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Če uporabljate napajalnik USB, mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, da ga je mogoče v nujnih primerih enostavno izvleči iz vtičnice. Upoštevajte tudi navodila za uporabo proizvajalca.
- Pred vsakim polnjenjem preverite kabel USB in napravo glede morebitnih poškodb. Naprave nikoli ne uporabljajte ali polnite, če opazite kakršne koli poškodbe.
- Pred uporabo se prepričajte, da se obstoječa omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo naprave.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/polnilne baterije hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja se nemudoma posvetujte z zdravnikom!
- Baterij za enkratno uporabo ni dovoljeno polniti. Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno povzročati kratkega stika in/ali odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne smete izpostavljati mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost puščanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
- Puščajoče ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato je treba v takih primerih nositi ustrezne zaščitne rokavice.
- Izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih recikliranja rabljenega izdelka dobite na občinski ali mestni upravi.



ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Rabljenih električnih in elektronskih izdelkov zaradi varstva okolja ne smete odvreči med gospodinjne odpadke skupaj z običajnimi komunalnimi odpadki, temveč jih pravilno odstranite. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času vam posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEIST

Piliúr thar a bheith compordach, uilíoch ar féidir leat a choigeartú do do chorp. Foirfe sa bhaile agus agus tú ag taisteal. Déanta as ábhar bog, rud a fhágann go bhfuil sé thar a bheith taitneamhach scíth a ligean air. Soláthraíonn an piliúr suathaireacht do na veirteabraí ceirbheacsacha agus a gcobhsú agus tú ag taisteal nó ag scíth a ligean.

RABHADH

Guais úsáide míchuí!

D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste chun críocha seachas an cuspóir atá beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.

Ní mór an gléas a úsáid ach amháin chun a chuspóra beartaithe.

TREORACHA COIMISIÚNAITHE/SUITEÁLA

Muirearaigh do ghléas roimh an gcéad úsáid .

Seiceáil nach bhfuil aon damáiste meicniúil déanta don chúisín.

Cuir an piliúr ar do mhúineál ionas go mbeidh an gearradh amach ag an tosaigh, faoi do smig.

Teannaigh an teanntán inchoigeartaithe (téad le gearrthóg) chun an piliúr a fheistiú ar do mhúineál.

Brúigh an cnaipe cumhachta agus ba chóir go dtosódh an piliúr ag creathadh.

Roghnaigh mód suathaireachta (III - suathaireacht inífridhearg, M - athraigh treo rothlaithe an chinn).

LEIDEANNA

- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste chun críocha seachas an cuspóir atá beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.
- Ná húsáid an gléas ach amháin chun na gcríoch atá beartaithe dó.
- Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint. Eisiatar éilimh d'aon chineál a eascraíonn as damáiste de dheasca mí-úsáide, deisiúcháin neamhúdaraithe, athruithe neamhúdaraithe nó úsáid páirteanna breise neamhúdaraithe. Is leis an úsáideoir amháin atá an riosca.
- Má bhíonn aon mhíchompord nó greannú craicinn ort, scor d'úsáid láithreach.
- Ná húsáid an gléas má tá codladh ort nó faoi thionchar alcóil, suanúcháin nó támhshuanach.
- Ná húsáid an gléas ar chraiceann ata, dearg, gortaithe nó pianmhar.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Dhá thuirbín suathaireachta
- Dúnadh tarraingthe inchoigeartaithe
- Is féidir an clúdach a bhaint le haghaidh níocháin
- Soláthar cumhachta: ceallraí
- Muirearú: cábla USB
- Leithead: 26cm, Airde ag an muineál: 11cm, Airde ag an smig: 10cm, Doimhneacht: 22cm, Fad an tsreangáin: 14cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná tum an gléas in uisce choíche.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe lena úsáid ag leanaí.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an bhfearas.
- Ní bréagáin iad an táirge féin ná a chuid gabhálaí, coinneigh iad as rochtain leanaí le do thoil chun contúirt a sheachaint.
- Cinntigh nach bhfágat ár bhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhaite, gaile agus tuaslagóirí.
- Ná nochtaigh an táirge do strus meicniúil.
- Bí cinnte nach ndéanann tú damáiste don chábla USB le himill ghéara ná le rudaí te. Díspreag an cábla USB go hiomlán roimh úsáid.
- Níl an cábla USB atá san áireamh oiriúnach ach don táirge seo.
- Múch an táirge láithreach agus bain an cábla den táirge má bhíonn boladh dóite nó deatach le feiceáil. Faigh teicneoir cáilithe chun an táirge a sheiceáil sula n-úsáideann tú arís é.
- Má úsáidtear soláthar cumhachta USB, ní mór go mbeadh an soicéad inrochtana go héasca i gcónaí ionas gur féidir an soláthar cumhachta USB a bhaint as an soicéad go héasca i gcás éigeandála. Lean treoracha oibriúcháin an mhonaróra freisin.

- Roimh gach próiseas luchtaithe, seiceáil an cábla USB agus an gléas le haghaidh aon damáiste. Ná húsáid ná ná luchtaiigh an gléas riamh má aimsíonn tú aon damáiste.
- Roimh úsáid, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag teacht leis an voltas oibriúcháin atá ag teastáil don fheiste.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA DO CHEALLRAÍ/CAILTEOIRÍ

- Ba chóir cadhnaí/cadhnaí in-athluchtaithe a choinneáil as rochtain leanaí. Má shlogtar iad, téigh i gcomhairle le dochtúir láithreach!
- Ní féidir cadhnaí indiúscartha a athluchtú. Ní féidir cadhnaí/carnóirí a ghearrchiorcadú agus/nó a oscailt. D'fhéadfadh sé seo róthéamh, tine nó pléascadh a chur faoi deara.
- Ná caith cadhnaí/carnóirí isteach sa tine ná san uisce choíche.
- Níor cheart cadhnaí/carnóirí a chur faoi strus meicniúil choíche.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnaí/carnóirí.
- Seachain dálaí agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chadhnaí/carnóirí, e.g. radaitheoirí/solas díreach na gréine.
- Má sceitheann cadhnaí/carnóirí, seachain teagmháil an chraicinn, na súl agus na seicíní múcasacha le ceimiceáin! Sruthlaigh na ceantair lena mbaineann le huisce glan láithreach agus iarr aire leighis!
- Is féidir le cadhnaí/cadhnaí in-athluchtaithe atá ag sceitheadh nó a bhfuil damáiste déanta dóibh dónna ceimiceacha a chur faoi deara nuair a bhíonn siad i dteagmháil leis an gceimeann. Dá bhrí sin, ba chóir lámhainní cosanta oiriúnacha a chaitheamh i gcásanna den sórt sin.
- Tá ceallraí ionsuite sa táirge nach féidir leis an úsáideoir a athsholáthar.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaoil agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag údarás áitiúla. Cuireann oifig na cathrach nó na cathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a athchúrsáil.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

Ar mhaithe le cosaint an chomhshaoil, ní mór táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a chaitheamh i ndramhaíl tí le dramhaíl chathrach rialta, ach iad a dhiúscairt i gceart. Cuireann an oifig ábhartha faisnéis ar fáil faoi phointí bailithe agus a n-uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.

Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Imhadda eċċezzjonalment komda u universali li tista' taġġusta għal ġismek. Perfetta kemm id-dar kif ukoll waqt l-ivvjaġġar. Magħmula minn materjal artab, li jagħmel il-mistrieħ fuq l-imhadda estremament pjaċevoli. L-imhadda tipprovdi massaġġi tal-vertebri ċervikali u l-istabbilizzazzjoni tagħhom waqt l-ivvjaġġar jew il-mistrieħ.

TWISSIJA

Periklu ta' użu mhux xieraq!

L-użu tal-apparat għal skopijiet oħra għajr l-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'xi mod ieħor jista' jnvolvi diversi riskji.

L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-KUMMISSJONAR/INSTALLAZZJONI

Iċċarġja t-tagħmir tiegħek qabel l-ewwel użu .

Iċċekkja li l-kuxxin mhux imhassar mekkanikament.

Poġġi l-imhadda fuq għonqok sabiex il-qtuġħ ikun fuq quddiem, taħt il-geddu tiegħek.

Issikka l-morsa aġġustabbli (spag bil-klipp) biex l-imhadda twaħħal ma' għonqok.

Aghfas il-buttuna tal-qawwa u l-imhadda għandha tibda tivvibra.

Aghzel il-modalità tal-massaġġi (III - massaġġi bl-infra-aħmar, M - ibdel id-direzzjoni tar-rotazzjoni tar-ras).

SUGĠERIMENTI

- L-użu tal-apparat għal skopijiet oħra għajr l-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'xi mod ieħor jista' jnvolvi diversi riskji.
- Uża l-apparat biss għall-iskopijiet maħsuba tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-tħaddim għandhom jiġu segwiti. Talbiet ta' kwalunkwe tip li jirriżultaw minn ħsara kkawżata minn użu mhux xieraq, tiswijiet mhux awtorizzati, bidliet mhux awtorizzati jew l-użu ta' spare parts mhux awtorizzati huma esklużi. Ir-riskju jaqa' biss fuq l-utent.
- Jekk tesperjenza xi skumdità jew irritazzjoni fil-ġilda, waqqaf l-użu immedjatament.
- Tużax l-apparat jekk tkun bi nġhas jew taħt l-influenza tal-alkoħol, sedattivi jew narkotiċi.
- Tużax l-apparat fuq ġilda minfuħa, ħamra, feruta jew bl-uġiġħ.

DEJTA TEKNIKA

- Żewġ turbini tal-massaġġi
- Għeluq aġġustabbli bil-qafra
- L-għatu jista' jitneħħa għall-ħasil
- Provvista tal-enerġija: batterija
- Iċċarġjar: kejbil USB
- Wisa': 26cm, Għoli fl-għonq: 11cm, Għoli fil-geddu: 10cm, Fond: 22cm, Tul tal-ispag: 14cm

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt m'għandek tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux maħsub għall-użu mit-tfal.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumiex ġugarelli, jekk jogħġbok zomhom fejn ma jintlaħqux mit-tfal biex tevita l-periklu.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lill-kejbil USB b'truf li jaqtgħu jew oġġetti shan. Iftaħ il-kejbil USB kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil USB inkluż huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Itfi l-prodott immedjatament u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxattam riha ta' ħruq jew jekk ikun hemm duħħan. Ħalli l-prodott jiġi ċċekkjat minn tekniku kwalifikat qabel ma terġa' tużah.
- Jekk tintuża provvista tal-enerġija USB, is-sokit għandu dejjem ikun faċilment aċċessibbli sabiex il-provvista tal-enerġija USB tkun tista' titneħħa faċilment mis-sokit f'każ ta' emerġenza. Jekk jogħġbok osserva wkoll l-istruzzjonijiet tal-użu tal-manifattur.
- Qabel kull proċess ta' ċċarġjar, iċċekkja l-kejbil USB u l-apparat għal xi ħsara. Qatt tuża jew tiċċarġja l-apparat jekk issib xi ħsara.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejns eżistenti jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ GHALL-BATTERIJI/AKKUMULATURI

- Il-batteriji/batteriji rikarikabbli għandhom jinżammu fejn ma jintlaħqux mit-tfal. Jekk jinbelgħu, ikkonsulta tabib immedjatament!
- Batteriji li jintremew wara l-użu m'għandhomx jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jiġu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jikkawża shana żejda, nar jew splużjoni.
- Qatt m'għandek tarmi batteriji/akkumulaturi fin-nar jew fl-ilma.
- Il-batteriji/akkumulaturi qatt m'għandhom ikunu soġġetti għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw il-batteriji / akkumulaturi, eż. radjaturi / dawl tax-xemx dirett.
- Jekk il-batteriji/akkumulaturi jnixxu, evita kuntatt mal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi mal-kimiċi! Laħlaħ immedjatament iż-żoni affettwati b'ilma nadif u fittex attenzjoni medika!
- Batteriji/batteriji rikarikabbli li jnixxu jew li jkollhom ħsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jiġu f'kuntatt mal-ġilda. Għalhekk, għandhom jintlibsu ingwanti protettivi xierqa f'kazijiet bħal dawn.
- Il-prodott għandu batterija integrata li ma tistax tiġi sostitwita mill-utent.



SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'punt għar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' riċiklaġġ tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiċipali jew tal-belt.



RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Prodotti elettrici u elettronici użati, minħabba l-ħarsien tal-ambjent, m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku flimkien mal-iskart municiċipali regolari, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sigurtà tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviz.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Iznimno udoban, univerzalni jastuk koji možete prilagoditi svom tijelu. Savršen i kod kuće i na putovanjima. Izrađen od mekog materijala, što odmaranje na jastuku čini izuzetno ugodnim. Jastuk pruža masažu vratnih kralježaka i njihovu stabilizaciju tijekom putovanja ili odmora.

UPOZORENJE

Opasnost od nepravilne upotrebe!

Korištenje uređaja u svrhe koje nisu namijenjene i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može predstavljati različite rizike.

Uređaj se smije koristiti samo za njegovu namjenu.

UPUTE ZA PUŠTANJE U POGON/INSTALACIJU

Napunite svoj uređaj prije prve upotrebe .

Provjerite da jastuk nije mehanički oštećen.

Stavite jastuk na vrat tako da izrez bude srijeda, ispod brade.

Zategnite podesivu stezaljku (konopac s kopčom) kako biste jastuk prilagodili svom vratu.

Pritisnite gumb za napajanje i jastuk bi trebao početi vibrirati.

Odaberite način masaže (III - infracrvena masaža, M - promjena smjera rotacije glave).

SAVJETI

- Korištenje uređaja u svrhe koje nisu namijenjene i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može predstavljati različite rizike.
- Uređaj koristite samo za njegovu namjenu.
- Postupci opisani u ovom priručniku za uporabu moraju se slijediti. Isključeni su zahtjevi bilo koje vrste koji proizlaze iz štete uzrokovane nepravilnom uporabom, neovlaštenim popravcima, neovlaštenim izmjenama ili korištenjem neovlaštenih rezervnih dijelova. Rizik je isključivo na korisniku.
- Ako osjetite bilo kakvu nelagodu ili iritaciju kože, odmah prekinite s korištenjem.
- Ne koristite uređaj ako ste pospani ili pod utjecajem alkohola, sedativa ili narkotika.
- Ne koristite uređaj na otečenoj, crvenoj, ozlijeđenoj ili bolnoj koži.

TEHNIČKI PODACI

- Dvije masažne turbine
- Podesivo zatvaranje vezicom
- Navlaka se može skinuti za pranje
- Napajanje: baterija
- Punjenje: USB kabel
- Širina: 26 cm, Visina vrata: 11 cm, Visina brade: 10 cm, Dubina: 22 cm, Duljina uzice: 14 cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za upotrebu kod djece.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Sam proizvod i njegovi pribor nisu igračke, molimo vas da ih držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim naprezanjima.
- Pazite da ne oštetite USB kabel oštrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte USB kabel.
- Priloženi USB kabel je prikladan samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i odspojite kabel iz proizvoda ako osjetite miris paljevine ili je vidljiv dim. Prije ponovne upotrebe, neka proizvod pregleda kvalificirani tehničar.
- Ako se koristi USB napajanje, utičnica mora uvijek biti lako dostupna kako bi se USB napajanje u hitnom slučaju moglo lako ukloniti iz utičnice. Također se pridržavajte uputa za uporabu proizvođača.
- Prije svakog punjenja provjerite ima li na USB kabele i uređaju oštećenja. Nikada nemojte koristiti ili puniti uređaj ako pronađete bilo kakva oštećenja.
- Prije upotrebe provjerite odgovara li postojeći mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.

- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/punjive baterije treba držati izvan dohvata djece. U slučaju gutanja, odmah se obratite liječniku!
- Baterije za jednokratnu upotrebu ne smiju se puniti. Baterije/akumulatori ne smiju se kratko spajati i/ili otvarati. To može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.
- Nikada ne bacajte baterije/akumulatore u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatori se nikada ne smiju izlagati mehaničkom naprezanju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/akumulatore, npr. radijatore/izravnu sunčevu svjetlost.
- Ako baterije/akumulatori procure, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznica s kemikalijama! Odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i potražite liječničku pomoć!
- Curenje ili oštećenje baterija/punjivih baterija može uzrokovati kemijske opekline u dodiru s kožom. Stoga je u takvim slučajevima potrebno nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba predati na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima recikliranja rabljenog proizvoda možete dobiti u općinskom ili gradskom uredu.



ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Rabljeni električni i elektronički proizvodi, zbog zaštite okoliša, ne smiju se bacati u kućni otpad s uobičajenim komunalnim otpadom, već se smiju propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za prikupljanje i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju, RoHS.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Исключительно удобная, универсальная подушка, которую можно подстроить под свое тело. Идеально подходит как для дома, так и для путешествий. Изготовлена из мягкого материала, что делает отдых на подушке чрезвычайно приятным. Подушка обеспечивает массаж шейных позвонков и их стабилизацию во время путешествий или отдыха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность неправильного использования!

Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.

Устройство должно использоваться только по назначению.

ИНСТРУКЦИИ ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ/МОНТАЖУ

Перед первым использованием зарядите устройство .

Убедитесь, что подушка не имеет механических повреждений.

Положите подушку на шею так, чтобы вырез оказался спереди, под подбородком.

Затяните регулируемый зажим (шнур с зажимом), чтобы подогнать подушку под форму шеи.

Нажмите кнопку питания , и подушка должна начать вибрировать.

Выберите режим массажа (III - инфракрасный массаж, M - изменение направления вращения головы).

СОВЕТЫ

- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.
- Используйте устройство только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации. Претензии любого рода, возникшие в результате повреждения, вызванного неправильным использованием, несанкционированным ремонтом, несанкционированными изменениями или использованием несанкционированных запасных частей, исключаются. Риск лежит исключительно на пользователе.
- Если вы испытываете дискомфорт или раздражение кожи, немедленно прекратите использование.
- Не пользуйтесь устройством, если вы сонливы или находитесь под воздействием алкоголя, седативных средств или наркотиков.
- Не используйте устройство на опухшей, красной, травмированной или болезненной коже.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Две массажные турбины
- Регулируемая застежка на шнурок
- Чехол можно снять для стирки.
- Питание: аккумулятор
- Зарядка: USB-кабель
- Ширина: 26 см, Высота у шеи: 11 см, Высота у подбородка: 10 см, Глубина: 22 см, Длина веревки: 14 см

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Детям не разрешается играть с прибором.
- Изделие и его аксессуары не являются игрушками. Пожалуйста, храните их в недоступном для детей месте во избежание опасности.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить USB-кабель острыми краями или горячими предметами. Полностью размотайте USB-кабель перед использованием.
- Входящий в комплект USB-кабель подходит только для этого продукта.

- Немедленно выключите продукт и отсоедините кабель от продукта, если он пахнет горелым или виден дым. Перед повторным использованием проверьте продукт у квалифицированного специалиста.
- Если используется блок питания USB, розетка всегда должна быть легкодоступной, чтобы блок питания USB можно было легко вынуть из розетки в случае чрезвычайной ситуации. Также соблюдайте инструкции по эксплуатации производителя.
- Перед каждой зарядкой проверяйте USB-кабель и устройство на наличие повреждений. Никогда не используйте и не заряжайте устройство, если вы обнаружили какие-либо повреждения.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Всегда используйте изделие по назначению.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ/АККУМУЛЯТОРОВ

- Батареи/аккумуляторы следует хранить в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батареи нельзя перезаряжать. Батареи/аккумуляторы нельзя замыкать накоротко и/или вскрывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
- Батареи/аккумуляторы ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы, например, радиаторов/прямых солнечных лучей.
- Если батареи/аккумуляторы потекли, избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь за медицинской помощью!
- Протекающие или поврежденные батареи/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при контакте с кожей. Поэтому в таких случаях следует надевать подходящие защитные перчатки.
- Изделие имеет встроенную батарею, которую пользователь не может заменить.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, назначенный местными органами власти. Информация о возможностях переработки использованного продукта предоставляется муниципальным или городским управлением.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Использованные электрические и электронные изделия, в целях защиты окружающей среды, не должны выбрасываться в бытовые отходы вместе с обычными городскими отходами, а должны утилизироваться надлежащим образом. Информация о пунктах сбора и времени их работы предоставляется соответствующим офисом.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям по безопасности устройств и продуктов.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.